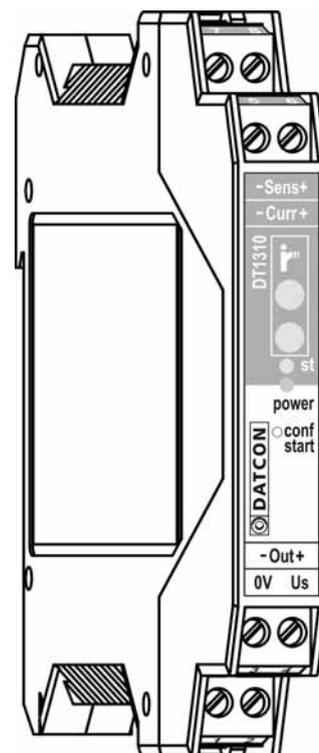


DT1310 xx xx

Intrinsically Safe Temperature / Resistance Transmitter

Operating Instructions



Contents

1. About this document

1.1. Function	4
1.2. Target group.....	4
1.3. Symbolism used.....	4

2. For your safety

2.1. Authorized personnel	5
2.2. Appropriate use.....	5
2.3. Warning about misuse	5
2.4. General safety instructions.....	5
2.5. CE conformity.....	5
2.6. Safety information for Ex areas Environmental instructions.....	6
2.7. Environmental instructions	6

3. Product description

3.1. Delivery configuration.....	7
3.2. Type designation.....	7
3.3. Principle of operation	8
3.4. Adjustment	9
3.5. Indicators, infrared communicator and the configuration start button	10
3.6. Storage and transport	11

4. Mounting

4.1. General instructions	12
4.2. Main dimensions of the instrument	12
4.3. Mounting	13

5. Connecting

5.1. Preparing the connection	14
5.2. Connecting Pt / resistor / potentiometer to the input	15
5.3. Connecting the signal processing unit and the power supply	16
5.4. Put the instrument under supply voltage.....	16

6. The first start-up, indicators

6.1. The first start-up.....	17
6.2. Indicators.....	18

7. Setting-up

7.1. First steps.....	19
7.2. Connecting wire setting.....	20
7.3. Input mode setting.....	21
7.4. Analogue output setting	22
7.5. Error current / voltage setting.....	22
7.6. Setting averaging	23
7.7. Output refresh time setting.....	25
7.8. Analogue output scaling.....	26
7.9. Two wire zeroing	27
7.10. Pt correction values.....	28
7.11. Potentiometer calibrating	30
7.12. Potentiometer scaling.....	32
7.13. New password setting.....	33
7.14. Resetting default settings.....	34
7.15. Analogue output limiting.....	35
7.16. Analogue output error state disabling	35

8. Fault rectification

8.1. Fault finding.....	36
8.2. Repairing.....	36

9. Dismounting

9.1. Dismounting procedure.....	37
9.2. Disposal	38

10. Appendix

10.1. Technical specification.....	39
10.2. Application example.....	41
10.3. ATEX Tanúsítvány	42

1. About this document

1.1. Function

This operating instructions manual has all the information you need for quick set-up and safe operation of DT1310 xx xx.

Please read this manual before you start setup

1.2. Target group

This operating instructions manual is directed to trained personnel. The contents of this manual should be made available to these personnel and put into practice by them.

1.3. Symbolism used



Information, tip, note

This symbol indicates helpful additional information.



Caution, warning, danger

This symbol informs you of a dangerous situation that could occur.

Ignoring this cautionary note can impair the person and/or the instrument.



Ex applications

This symbol indicates special instructions for Ex applications.



List

The dot set in front indicates a list with no implied sequence.



Action

This arrow indicates a single action.



Sequence

Numbers set in front indicate successive steps in a procedure.

2. For your safety

2.1. Authorized personnel



All operations described in this operating instructions manual must be carried out only by trained and authorized specialist personnel. For safety and warranty reasons, any internal work on the instruments must be carried out only by DATCON personnel.

2.2. Appropriate use



The DT1310 xx xx is an Intrinsically Safe Temperature / Resistance Transmitter. Detailed information on the application range is available in chapter **3. Product description**.

2.3. Warning about misuse



Inappropriate or incorrect use of the instrument can give rise to application-specific hazards, or damage to system components through incorrect mounting or adjustment.

2.4. General safety instructions



Using the DT1310 xx xx Intrinsically Safe Temperature / Resistance Transmitter requiring the strict observance of standard regulations and guidelines.

The user must take note of the safety instructions in this operating instructions manual, the country-specific installation standards as well as all prevailing safety regulations and accident prevention rules.

2.5. CE conformity

The DT1310 xx xx is in conformity with the provisions of the following standards:

MSZ EN IEC 60079-0:2018 (ATEX)

MSZ EN 60079-11:2012 (ATEX)

MSZ EN IEC 61326-1:2021 (EMC)

MSZ EN 55011:2016 (EMC)

MSZ EN 55011:2016/A1:2017 (EMC)

MSZ EN 55011:2016/A2:2021 (EMC)

MSZ EN IEC 63000:2019 (RoHS 2)

2.6. Safety information for Ex areas Environmental instructions

Please note the Ex-specific safety information for installation and operation in Ex areas.

2.7. Environmental instructions

Protection of the environment is one of our most important duties.

Please take note of the instructions written in the following chapters:

- Chapter **3.6. Storage and transport**
- Chapter **9.2. Disposal**

3. Product description

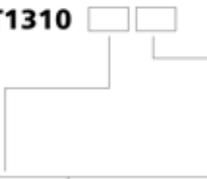
3.1. Delivery configuration

Delivered items

The scope of delivery encompasses:

- DT1310 xx xx
- documentation:
 - this operating instructions
 - certification
 - warranty

3.2. Type designation

DT1310 			OUTPUT		
			IA	IP	U
			0 / 4-20 mA active configurable	0 / 4-20 mA passive configurable	0 / 2-10 V configurable
INPUT	Pt100	Pt100 0-400 ohm	●	●	●
	Pt1000	Pt500, Pt1000 0-4000 ohm	●	●	●

3.3. Principle of operation

Area of application

The DT1310 xx xx Intrinsically Safe Temperature / Resistance Transmitter provide signal transmission and conversion between Pt100 / Pt500 / Pt1000 sensor or resistance / potentiometer and signal processing unit. The transmitter feature complete 3-way isolation: the input to output and both to the power supply circuits are isolated. The output signal may be:
0-20 mA, 4-20 mA, 0-10 V, 2-10 V.
The Pt100 / Pt500 / Pt1000 / resistance / potentiometer can be connected to the input either with 2 / 3 or 4 wire. The module features complete configuration of sensor input variables and process signal outputs. Some of the configuration options are: sensor type, resistance range, signal output scaling, 2 / 3 or 4 wire measuring mode, signal filtering, calibrated sensor curve fitting, etc. The configuration software is capable of storing all the parameters for future re-configurations. The configuration parameters are downloaded from the PC to the DT1310 xx xx via DT10 infrared communicator interface. This interface connects to PC via normal USB 2.0 type "A" connector.

Principle of operation

The measuring current flows through the sensor / resistance / potentiometer connected to the input. The voltage drop on the measuring sensor is compared with the voltage drop on the internal reference resistor. The voltage difference is led to a 21 bit A/D converter. The digital output signal of the A/D converter is processed by a microcontroller. The microcontroller produces a pulse width modulated output signal which is proportional to the processed, scaled measuring value. The output pulse is galvanic isolated by an opto coupler. After filtering the pulse is converted into analogue current or voltage signal.

Using the wireless infrared USB interface to configuration: connect this to the PC USB port and pushing the "conf start" button thru the hole on front of instruments. Provide the optical visibility between interface and instruments sensors. Instrument's communication circuitry come into active state and it is ready for communication with the configuration software.

Power supply

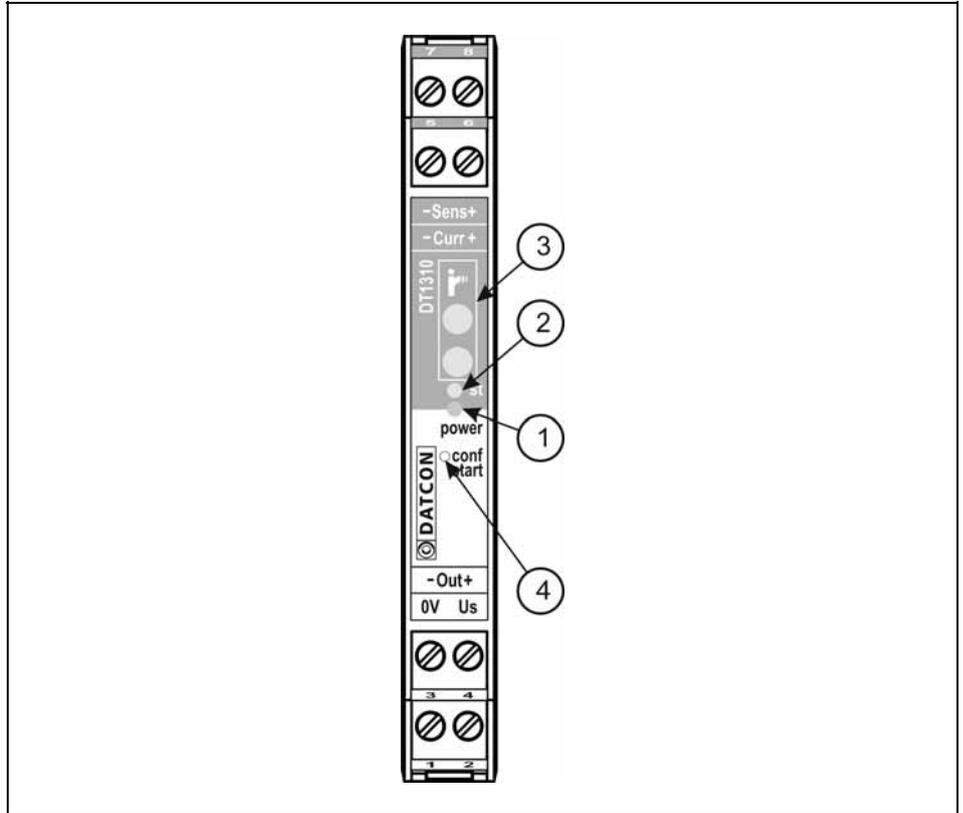
The instrument works from a 19-35 VDC supply voltage.
The power consumption is 1.4 W.

3.4. Adjustment

After connecting the DT1310 xx xx is ready to work with the factory default parameters are written in Chapter 6.1. For working with the default parameters there is no need any adjustment. The detailed description of the setup can be found in Chapter 7.

3.5. Indicators, infrared communicator and the configuration start button

The following figure shows the indicators, the infrared communicator and the configuration start button on the instruments front:



1. The „power” green indicator has two function:
 - continuous light indicates that the instrument is in measuring mode
 - a short flash indicates that a successful communication has granted with the configuration software.
2. „st” red indicator has two function:
 - continuous light indicates that the instrument is in configuration mode
 - blinking light indicates different error states
3. Optical surface of infrared communicator.
4. The hole for “configuration start” pushbutton.

3.6. Storage and transport

This instrument should be stored and transport in places whose climatic conditions are in accordance with chapter **10.1. Technical specifications**, as described under the title: Environmental conditions.



The packaging of DT1310 xx xx consist of environment-friendly, recyclable cardboard is used to protect the instrument against the impacts of normal stresses occurring during transportation. The corrugated cardboard box is made from environment-friendly, recyclable paper. The inner protective material is nylon, which should be disposed of via specialized recycling companies.

4. Mounting

4.1. General instructions



The instrument should be installed in a cabinet with sufficient IP protection, where the operating conditions are in accordance with chapter **10.1. Technical specification**, as described under the title: Operating conditions.

Mounting position

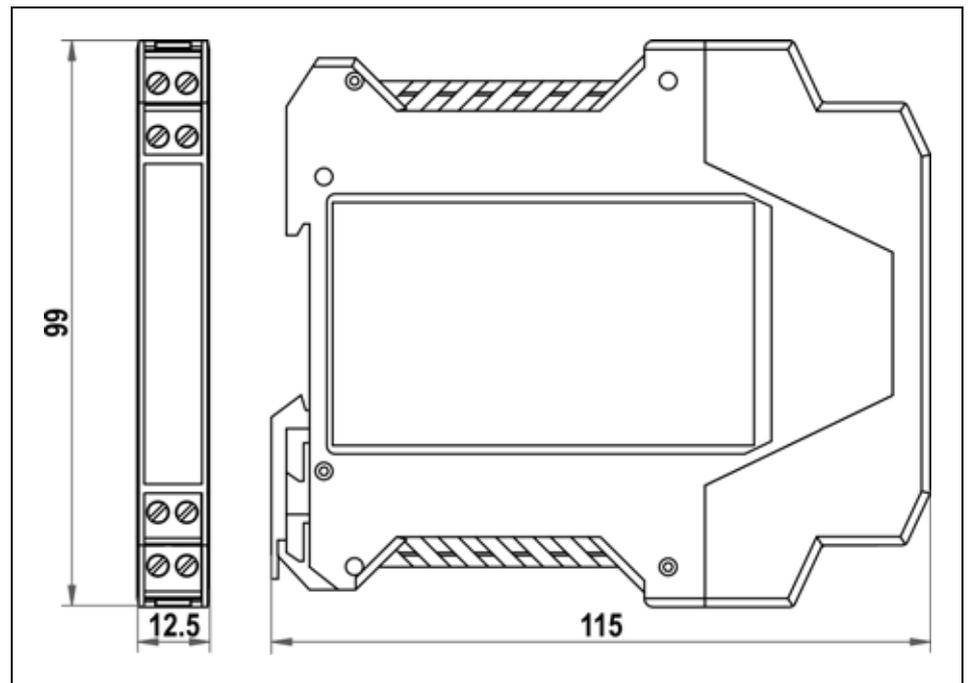
The instruments are designed in a housing for mounting on TS-35 rail.

The instruments should be mounted in vertical position (horizontal rail position).



Horizontal mounting may cause overheating and damage of the instrument.

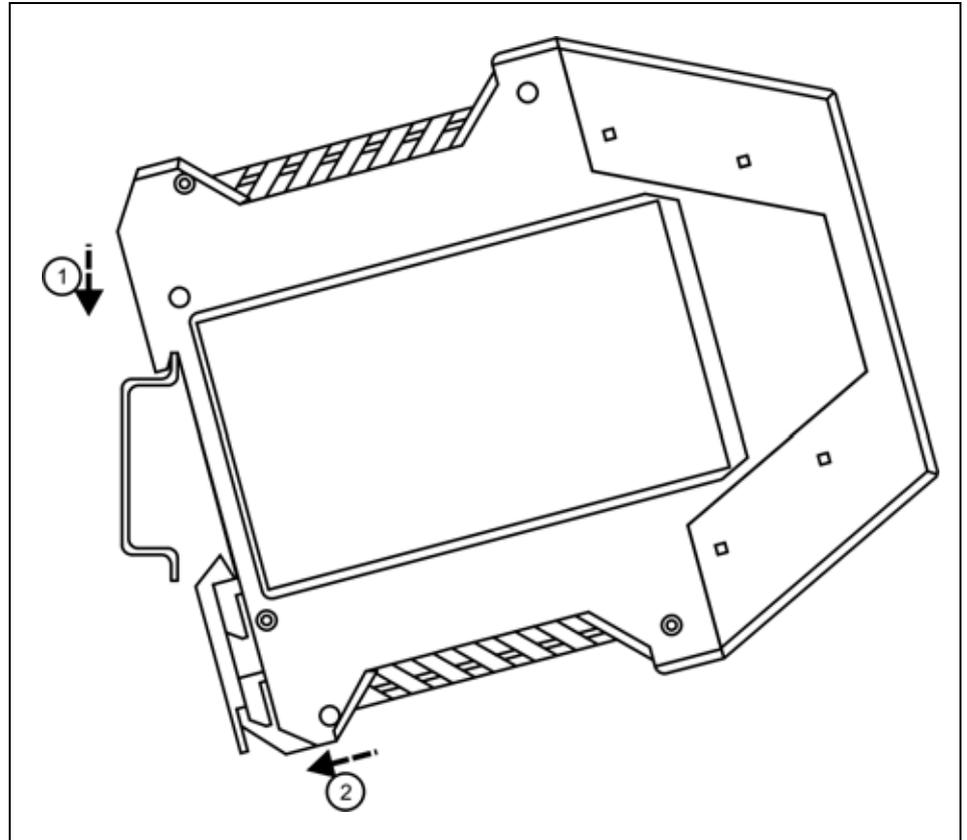
4.2. Main dimensions of the instrument



4.3. Mounting

The following figure shows the mounting procedures (fixing on the rail):

Mounting on the rail



The mounting doesn't need any tool.

1. Tilt the instrument according to the figure; put the instrument's mounting hole onto the upper edge of the rail (figure step 1.).
2. Push the instrument's bottom onto the bottom edge of the rail (figure step 2.), you will hear the fixing assembly closing.
3. Check the hold of the fixing by moving the instrument firmly.

5. Connecting

5.1. Preparing the connection

Always observe the following safety instructions:

- The connection must be carried out by trained and authorized personnel only!
- Connect only in the complete absence of supply voltage
- Use only a screwdriver with appropriate head



Select and prepare connection cable

Take note the suitability of the connecting cable (wire cross-section, insulation, etc.).

The wire cross-section should be 0.25-1.5 mm².

You may use either solid conductor or flexible conductor.

In case of using flexible conductor use crimped wire end.

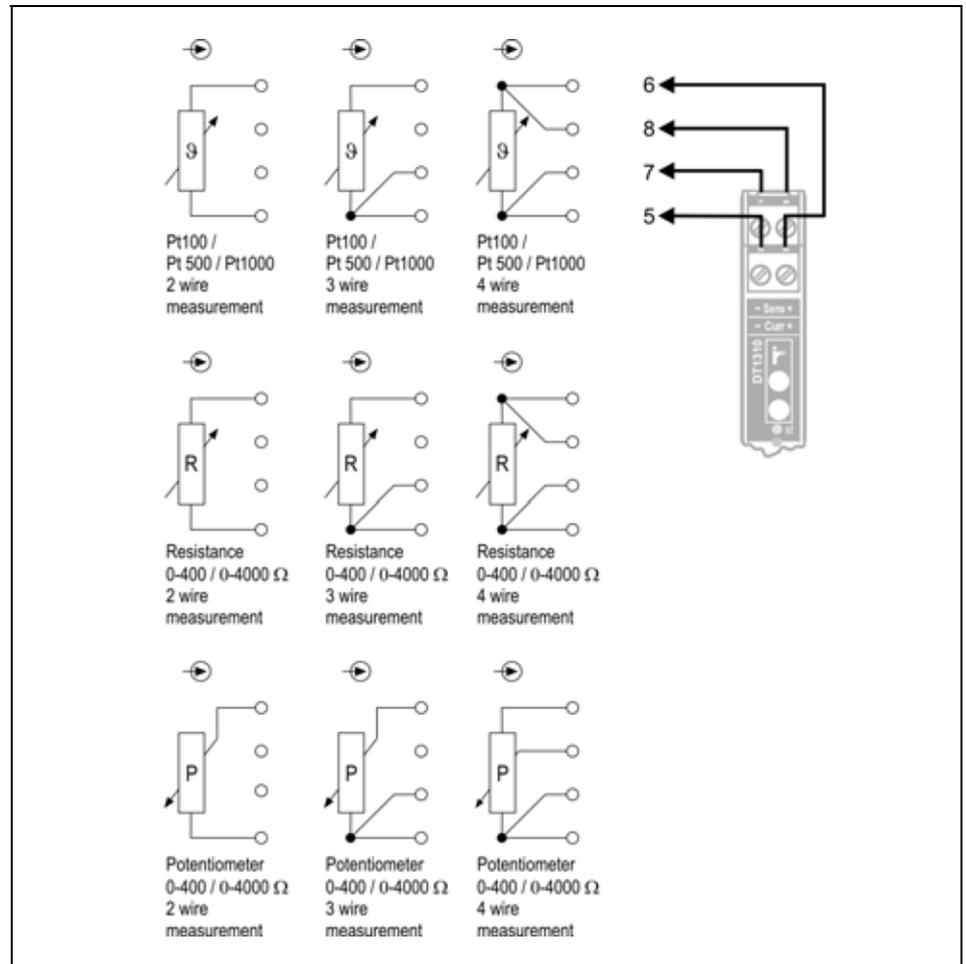


For the input connection we recommended to use screened cable. It's an important rule that the power cables and signal cables should lead on a separate way.

5.2. Connecting Pt / resistor / potentiometer to the input

The following figure shows the wiring plan, connecting the Pt / resistor / potentiometer to the input:

Wiring plan, connecting the Pt / resistor / potentiometer to the input
(see also “Application example”)



1. Loosen terminal screws.
2. Insert the wire ends into the open terminals according to the wiring plan.
3. Screw the terminal in.
4. Check the hold of the wires in terminals by pulling on them firmly.

Checking the Connections

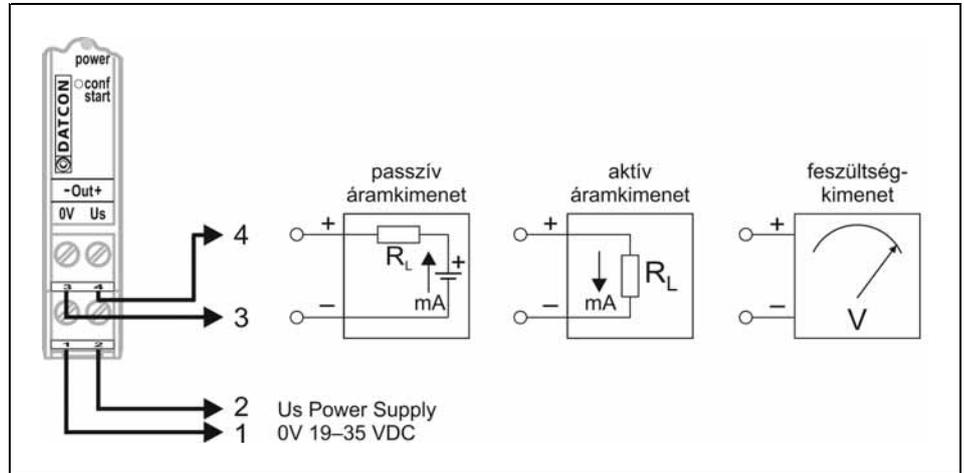
Check if the cables are connected properly (have you connected all the cables, have you connected to the right place, do not the cable-ends touch each other).

5.3. Connecting the signal processing unit and the power supply

The following figure shows the wiring plan, connecting the signal processing unit and the power supply:

Wiring plan, connecting the signal processing unit and the power supply
(see also “Application example”)

Be careful the polarity of the cables



1. Loosen terminal screws.
2. Insert the wire ends into the open terminals according to the wiring plan.
3. Screw the terminal in.
4. Check the hold of the wires in terminals by pulling on them firmly.

Checking the connections

Check if the cables are connected properly (have you connected all the cables, have you connected to the right place, do not the cable-ends touch each other).
The connection is finished.

Put the instrument under supply voltage

5.4. Put the instrument under supply voltage.

After you have completed the connections, put the instrument under supply voltage. If the connection is correct the green indicator gives light and you can measure an output signal according to the measured value on the input.

6. The first start-up, indicators

6.1. The first start-up

After connecting the DT1310 xx xx is ready to work with the factory default parameters.

When you are going to use other parameters you should set-up the instrument according to Chapter 7.

Factory default settings:

- Pt connecting 4 wire.
- Measuring mode: temperature measurement with Pt100 sensor.
- Current output: 4-20 mA.
- Current output error value: 3.2 mA.
- Averaging: 16 measurement.
- Output refresh time: 0.5 sec.
- Sensor characteristics fitting mode: off.
- Output scaling: $-200.0\text{ }^{\circ}\text{C} \div 4\text{ mA-t}$; $+800.0\text{ }^{\circ}\text{C} \div 20\text{ mA}$.
- Password: "1000".
- Wire resistance in 2 wire connecting: 0 Ohm.
- Potentiometer measurement mode and scaling: 0% = 0.00, 100% = 100.00. (for potentiometer measurement first you should calibrate the potentiometer according: Chapter 7.)

6.2. Indicators

- (1) **power** (green): mode and communication indicator
- (2) **st.** (red): mode and error indicator

The two indicator gives information in conjunction as follows:

- **Measurement mode:**

power: light, st.: dark.

- **Error state:**

power: light, st.: blinking.

The number of blinkings gives the error information while the output current is forced into 3.2 mA or 20.8 mA (depends on setting).

1 blink: fatal error. (repairing: in factory service only).

2 blinks: input break (repairing: check the sensor and wiring).

3 blinks: potentiometer mode is selected but the potentiometer is not calibrated (see Chapter 7.)

4 blinks: measuring value out of range.

5 blinks: analog output scaling error (the instrument is unable to convert the measured value into the 3.9-20.1 mA range, while the output current is forced to 3.2 mA or 20.8 mA, depends on setting). (see Chapter 7.)

- **Configuration mode:**

After connecting the infrared interface to the PC USB port and pushing the “conf start” button and placing opposite the interface optics and the instruments optics, starting the configuration program and opening the proper virtual serial port, the instrument is ready to communicate with the program (for selecting the proper virtual port begin with the last and than try the others).

st.: light, power: short flash in a case when a successful communication has granted.

7. Setting-up

7.1. First steps

Necessary tools

For setting-up you need:

- mini USB A (5 pin)-USB A cable for infrared interface
- the infrared interface (DT10)
- USB driver installer.exe on the CD
- DT1010_DT1310 V2012-08-31.exe (or latter) configuration software on the CD
- PC

Installing the USB driver Before you use the configuration software first time, you must to install the USB driver. This driver provides the virtual COM port for configuration software. Run the \DT1310 (DT10)\USB Driver\USB driver installer.exe program on CD.

Software

Easy to use DT1310.exe configuration software (free of charge). Simple copy it into an optional folder, click on the "Start" button and you can configure the instrument.

Setting-up

1. Connect the infrared interface with the USB cable to the PC USB port.
2. Put the instruments under supply voltage.
3. Start the DT1310.exe configuration program.
4. Select the appropriate serial port.
5. Click on the „Open Serial Port” button.
6. Push the "conf start" button and place opposite the interface optics and the instruments optics.
7. st. (red) indicator gives light, signing that the instrument is configuration mode.
8. power (green) indicator signs with a short flash the successful communication between the program and the instrument.
9. Use the configuration software as is written on the following pages.
10. At the end of the settings click on the "Download settings" button, the new settings are written into the instrument.
11. Click on the „Disconnect" button for finishing the configuration procedure.

7.2. Connecting wire setting

Function

The Pt / resistance / potentiometer can be connected to the input either with 4 / 3 / 2 wire.

The 4 wire connection gives the best result: the instrument is able to compensate the connecting cable resistances.

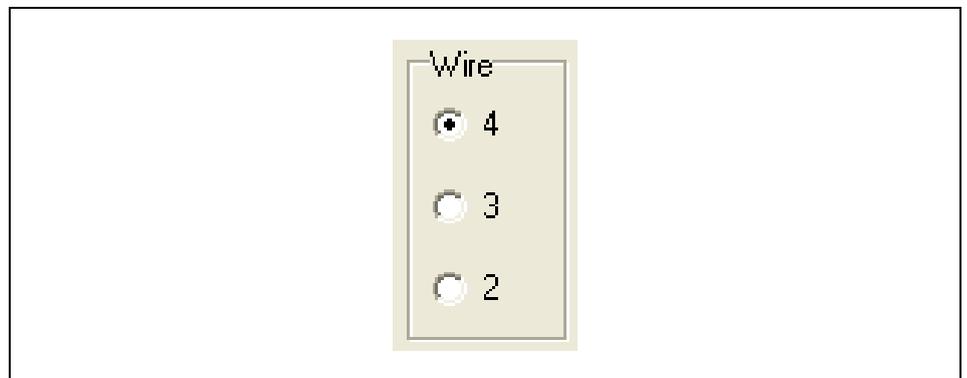
The 3 wire mode is a compromise it may give a good result when all the 3 wire have same resistance.

The two wire mode is the cheapest mode, use only when there is no other possibility.

[Factory default: 4 wire.]

Sequence of operations 1. Select the appropriate connecting wire mode by clicking the button.

The figure shows the factory default setting.



Warning! Select always appropriate wiring mode. Inappropriate selection may cause measuring error.

7.3. Input mode setting

Function

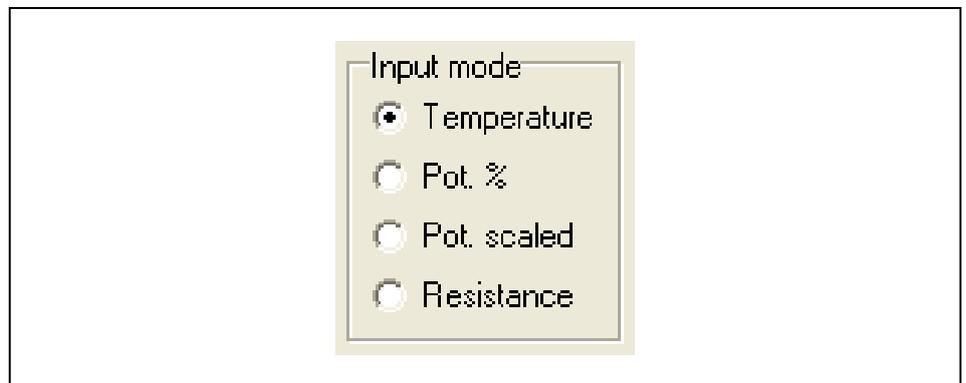
The instrument has four measuring modes:

- Pt temperature
- potentiometer %
- potentiometer scaled
- resistance

[Factory default: Pt temperature measurement.]

Sequence of operations

1. Select the appropriate input mode by clicking the button. The figure shows the factory default setting.



- Pt100 temperature transmitter, measured in °C, with 0.1 °C resolution [Factory default].
- Potentiometer transmitter, measured in percent between 0-100%, with 1% resolution.
- Potentiometer transmitter with scaled output, with selectable number of decimals (between 1-4).
- Resistance transmitter, measured in ohm with two decimal resolution.

Note: before selecting potentiometer mode it should calibrate the potentiometer. The calibrating means it should be define the start and the end points of the potentiometers wiper.

7.4. Analogue output setting

Function

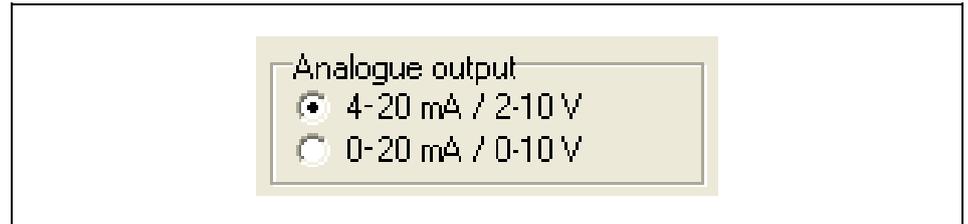
The output signal can be current: 0 / 4-20 mA, or voltage 0 / 2-10 V. (should be specified at order)

[Factory default: 4-20 mA]

Sequence of operations

1. Select the appropriate output signal by clicking the button.

The figure shows the factory default setting.

**Note:**

It is recommended to use 4-20 mA.

It's advantages:

- wire break can be detected by the signal processing unit.
- it can drive a loop-indicator (e.g. DT4200)

7.5. Error current / voltage setting

Function

In a case of an error state the output current / voltage is forced into error state. The value of the error current / voltage can be set:

Current: 3.2 mA or 21 mA

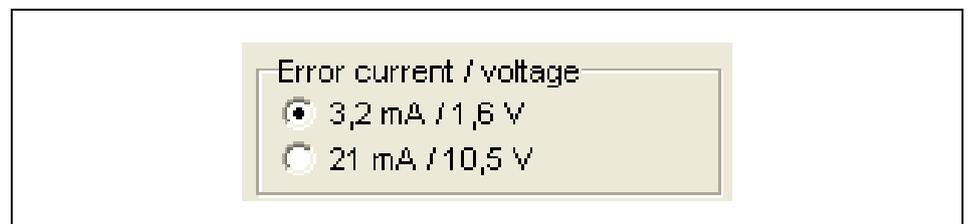
Voltage: 1.6 V or 10.5 V

[Factory default: 3.2 mA]

Sequence of operations

1. Select the appropriate output signal by clicking the button.

The figure shows the factory default setting.

**Note:**

In a case of 0-20 mA output current the error current is 21 mA, independent from setting.

7.6. Setting averaging

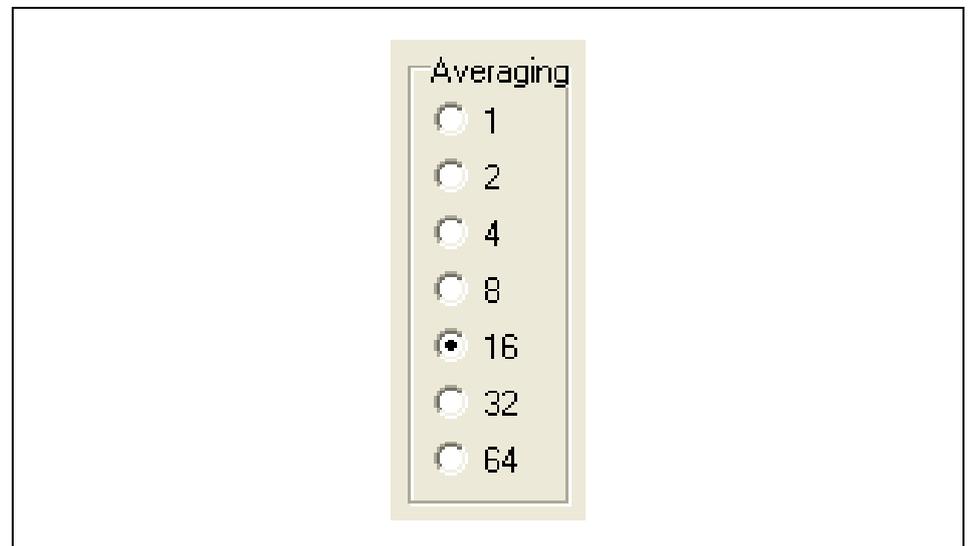
Function

The instrument performs cca. 12 measurements in each seconds. (In 3 wire mode only 5 measurements). The measurement result is generated as the average of several measurements.

Here you can define the number of measurements that should be used for calculating the averaged numerical value. By increasing this number the signal stability increases, but the signal settling time becomes lower. [Default factory setting: 16]

Sequence of operations 1. Select the appropriate output signal by clicking the button.

The figure shows the factory default setting.



Note: Selecting the „1” value the last measured result will be transmitted. Measured results - measured before the last measurement - have no effect on the output signal.

Settling time after stabilizing the input signal (4 wire mode):

Averaging number:	Settling time (sec):
1	0.1
2	0.2
4	0.4
8	0.7
16	1.4
32	2.7
64	5.4

Settling time after stabilizing the input signal (3 wire mode):

Averaging number:	Settling time (sec):
1	0.25
2	0.5
4	1.0
8	1.8
16	3.5
32	6.8
64	13.6

7.7. Output refresh time setting

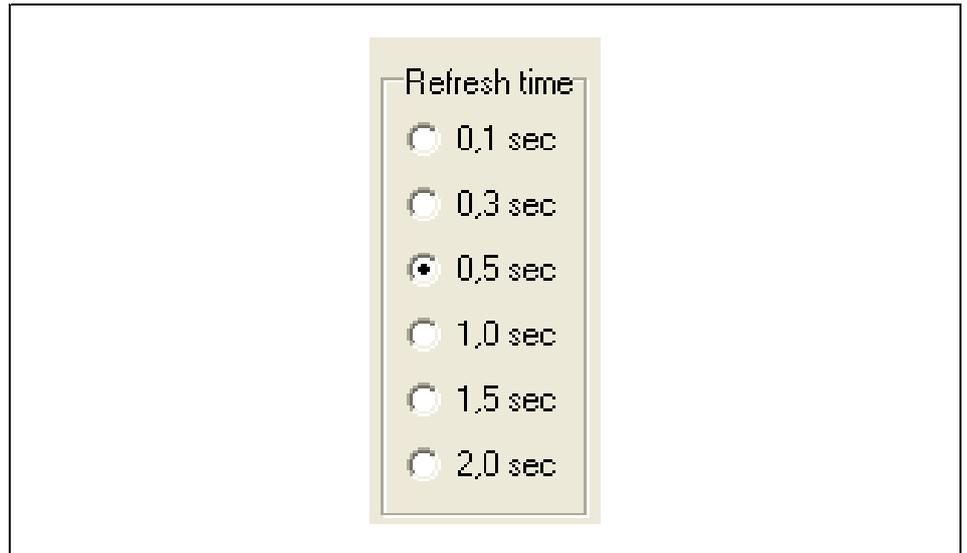
Function

The output current / voltage refresh time can be set independently from the measuring time. There are 6 different refresh times (sec): 0.1; 0.3; 0.5; 1.0; 1.5; 2.0

Sequence of operations

1. Select the appropriate output signal by clicking the button.

The figure shows the factory default setting.



7.8. Analogue output scaling

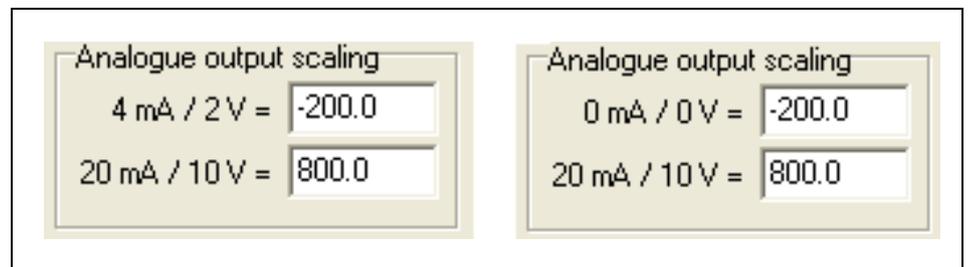
Function

There are two output versions of the instrument:
 DT1310 xx lx xx: 0 / 4-20 mA current output or
 DT1310 xx U xx: 0 / 2-10 V voltage output
 It can be assign any temperature or resistance range or
 potentiometer scale to the output.
 [Factory default: 4 mA = -200.0 °C and 20 mA = +800.0 °C.]

Sequence of operations

1. Type-in the value of the start point of the range or scale (0 / 4 mA or 0 / 2 V).
2. Type in the value of the end point of the range or scale (20 mA or 10 V).

The figure shows the factory default settings.



Note:

It can be used either dot (.) or comma (,) for decimal. When you type in more decimals the software corrects it for one decimal after clicking on the “download settings” button.

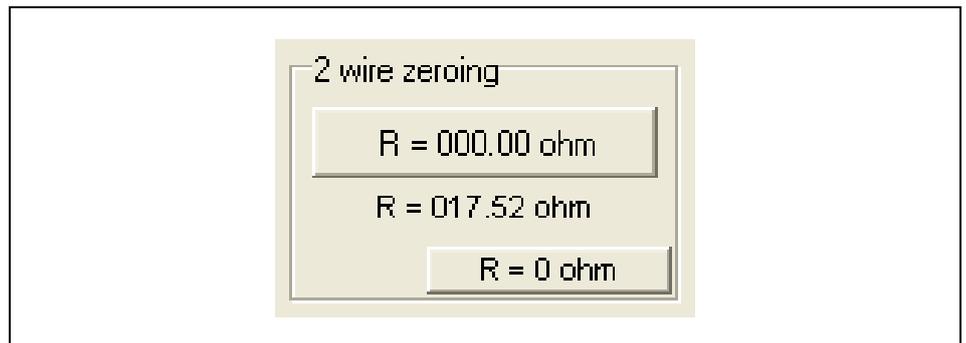
7.9. Two wire zeroing

Function

When the Pt / resistance / potentiometer is connected to the input with two wire, the wire resistance will cause a measurement error. With this function can be compensated this error. (The compensation will work only properly at the same ambient temperature.)

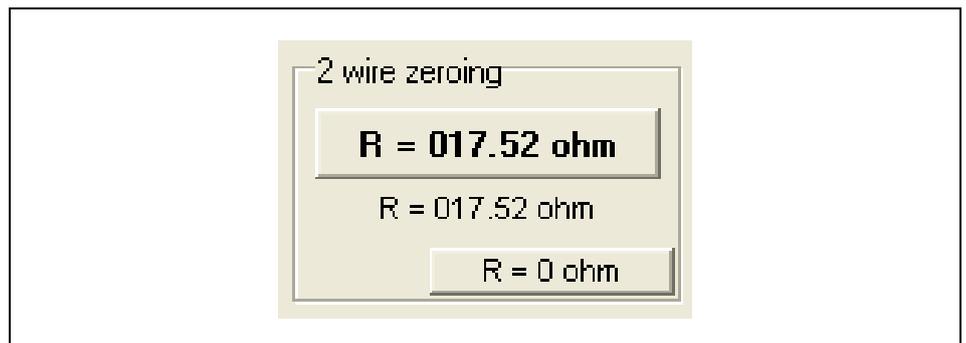
[Factory default: wire resistance = 0 Ohm.]

Sequence of operations This setting will work only when the two wire mode is selected.



1. Short the connecting wire at the sensor side, so the instrument will measure the resistance of the connecting wire. You will see this in the "2 wire zeroing" window (17.52 ohm).

2. Click on the upper button, you will see the measured resistance on this button. The setting is ready.



7.10. Pt correction values

Function

The real Pt characteristics may differ from the theoretical R-°C curve. The difference will cause a measurement error on temperature measurement. When you are capable to calibrate the Pt sensor on minimum 3 points you will know the resistance difference of the theoretical and real characteristics. Using this resistance values, the instrument will correct the measurement error on this points exactly by adding the correction values and - using interpolation method - on all other points of the whole characteristics. For the best curve fitting it is recommended to choose the correction points at about 20%; 50%; 80% of the measurement range.

Note: The accuracy of this correction method depends on the accuracy of the calibrating device.

Sequence of operations

Example:

The measurement range is 50-150 °C.

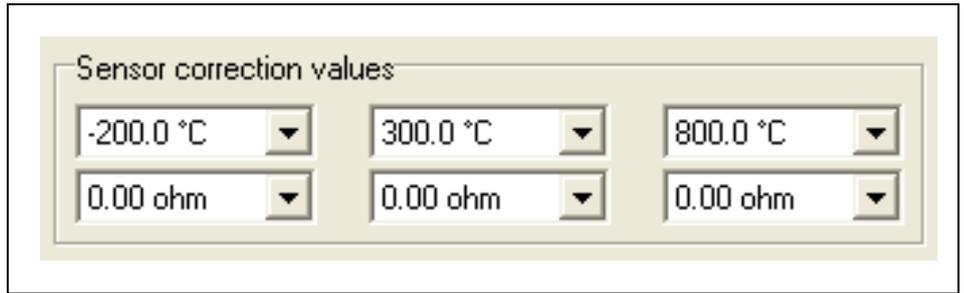
Calibrate the Pt100 sensor on the following temperatures: 70 °C; 100 °C; 130 °C.

1. Make a table according this:

Temperature (°C)	R nominal (ohm)	R measured (ohm)	Rn - Rm (ohm)
70	127.08	126.76	0.32
100	138.51	138.49	0.02
130	149.83	149.91	-0.08

Use the **bold** resistance values for correction according the following figures:

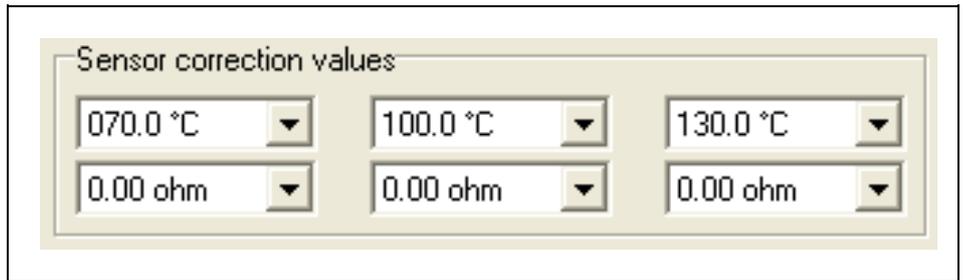
Sequence of operations The figure shows the factory default settings.



Sensor correction values

-200.0 °C	300.0 °C	800.0 °C
0.00 ohm	0.00 ohm	0.00 ohm

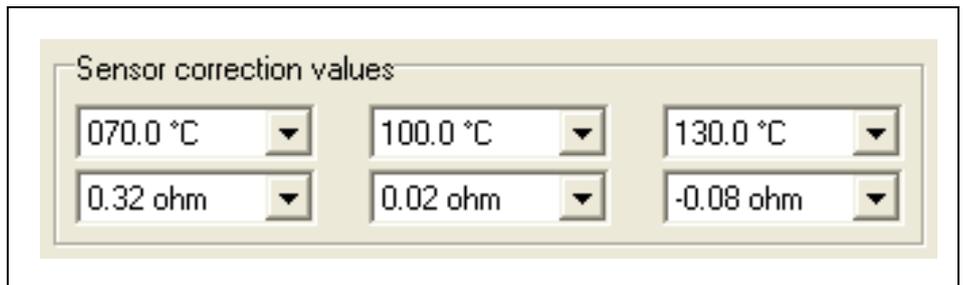
2. Type-in the 3 temperature value:



Sensor correction values

070.0 °C	100.0 °C	130.0 °C
0.00 ohm	0.00 ohm	0.00 ohm

3. Type-in the bold resistance difference values:



Sensor correction values

070.0 °C	100.0 °C	130.0 °C
0.32 ohm	0.02 ohm	-0.08 ohm

The setting is ready.

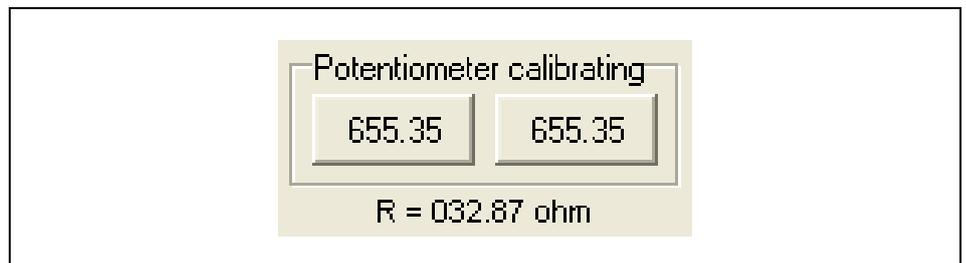
7.11. Potentiometer calibrating

Function

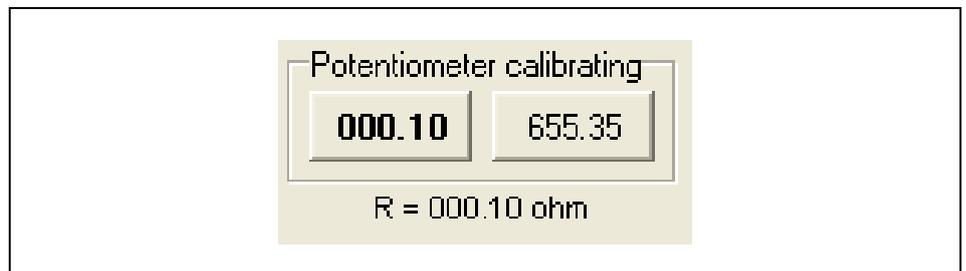
Before selecting potentiometer measuring mode it should be calibrated the potentiometer. At calibrating must define the start and the end position of potentiometer's wiper. So you can fit the measuring range of the instrument to the potentiometer scale. If the potentiometer is not calibrated the "st." indicator signs the error with 3 blinking.

Sequence of operations

1. The figure shows the state before calibrating. In the "R" window you can see the resistance value of the potentiometer given in two decimal form.

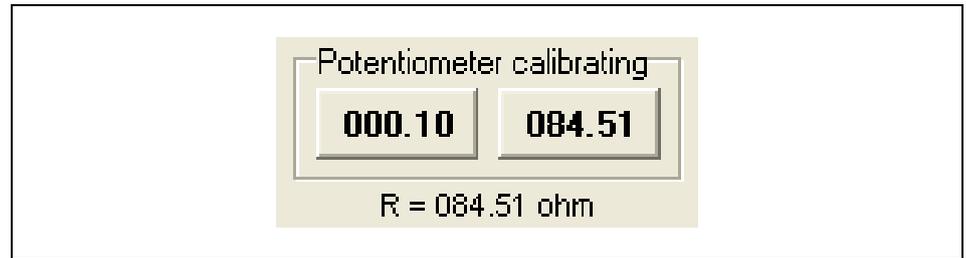


2. Set the potentiometer wiper to the start position, then click on the left button.



You will see on the left button the resistance value of the potentiometer in the start position.

3. Set the potentiometer wiper to the end position, than click on the right button.



You will see on the right button the resistance value of the potentiometer in the end position.

Note:

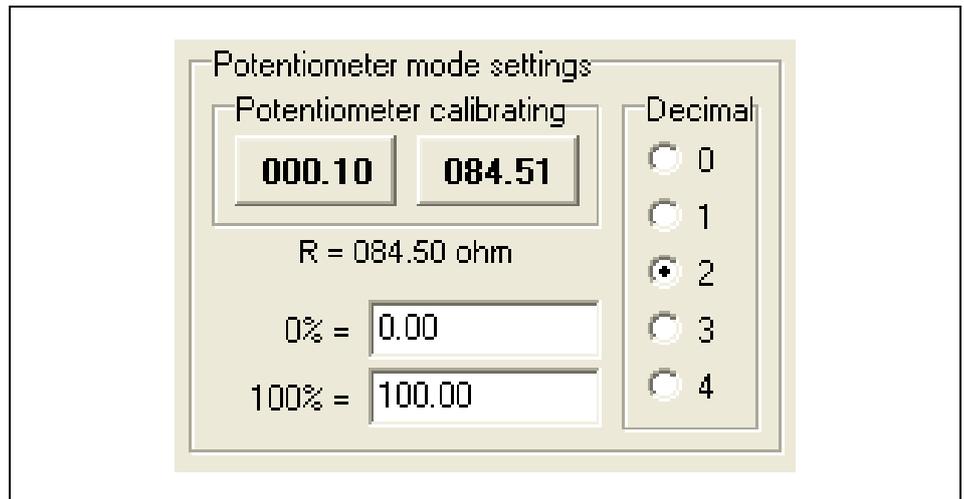
Any wiper position can be assign to the 0% and 100% so you can realize reverse operation too.

7.12. Potentiometer scaling

Function

When you are going to use the potentiometer with better resolution than 1% you can assign resistance values with 1, 2, 3, 4 decimal resolution to the start and end position of the potentiometer.

Sequence of operations The figure shows the factory default settings.



1. Select the number of decimals.
2. Type-in the start resistance value (0%, upper window), than the end resistance value (100%, lower window).

Note:

It can be used either dot (.) or comma (,) for decimal. When you type in more decimals the software corrects it for one decimal after clicking on the "download settings" button.

7.13. New password setting

Function

Here you can exchange the factory password for a new one.

The range is: 0-9999.

[Factory default: 1000]

Sequence of operations

1. Type-in the new password into the upper field. (0-9999)
2. Type-in one more time the new password into the lower field.

The figure shows an example, when the selected password is: „2587”.



When the two password is not the same the software announces it and you have to type in twice the new password.

Note:

If you change your mind and don't want to exchange the password simple clear the password typed-in the two fields.

Warning!

Do not forget the password!

If you forget the password it can be reset the factory default in the factory only!

7.14. Resetting default settings

Function

In this case all the settings are deleted, and the default settings are restored.

Using this function makes sense in that case, when the settings of the instrument have changed so much, that it is easier to start the setting-up process from the default factory setting.

Sequence of operations

1. Click on the „Factory default” button.



After clicking the button you will see the factory default settings.

2. Figure shows the button after clicking.



7.15. Analogue output limiting

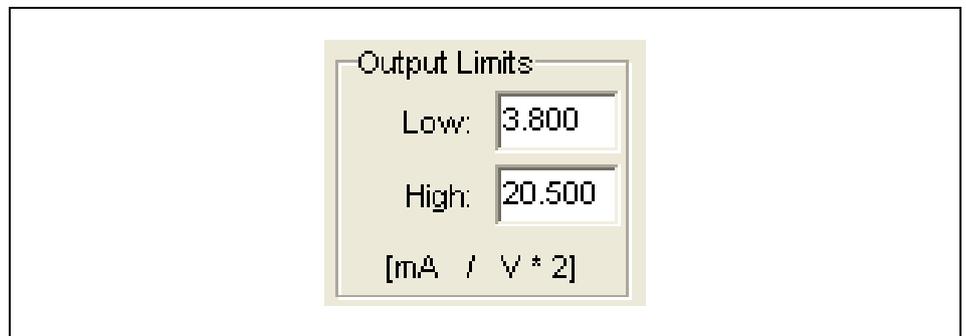
Function

The analogue output works correspond with NAMUR standard. For example the 4-20 mA type output has 3.8-20.5 mA current range.

You can limit this range. For example: let the low output limit is 12 mA and the high output limit is 17 mA. In this case if calculated current is lower than 12 mA or higher than 17 mA, the output current will indicate the error state. (See: 7.16.: Analogue output error state disabling.)

Sequence of operations

1. Type-in the low and the high output limits. (In voltage mode the typed value is desired voltage value x2)
The figure shows the factory default settings:



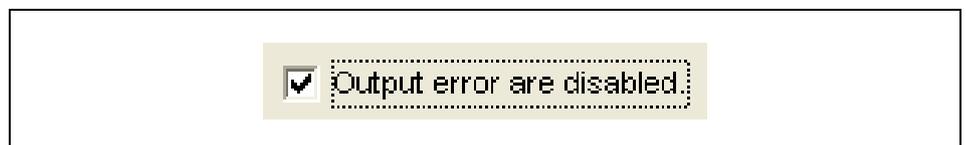
7.16. Analogue output error state disabling

Function

The checked check box of the instrument disables the output error state. In this case the analogue output can not generate error current, the output current remains between the low and the high values. (See: 7.15.: Analogue output limiting.)

Sequence of operations

1. Check the check box for disabling the output error signal.



8. Fault rectification

8.1. Fault finding



The fault finding must be carried out by trained and authorized personnel only!



- The green indicators is dark → check the power supply. If the supply voltage is OK: the instrument is defective.
- There is no output signal → check the device connected to the input.

When the result of fault finding is that the DT1310 xx xx is defective call the manufacturer service department.

8.2. Repairing



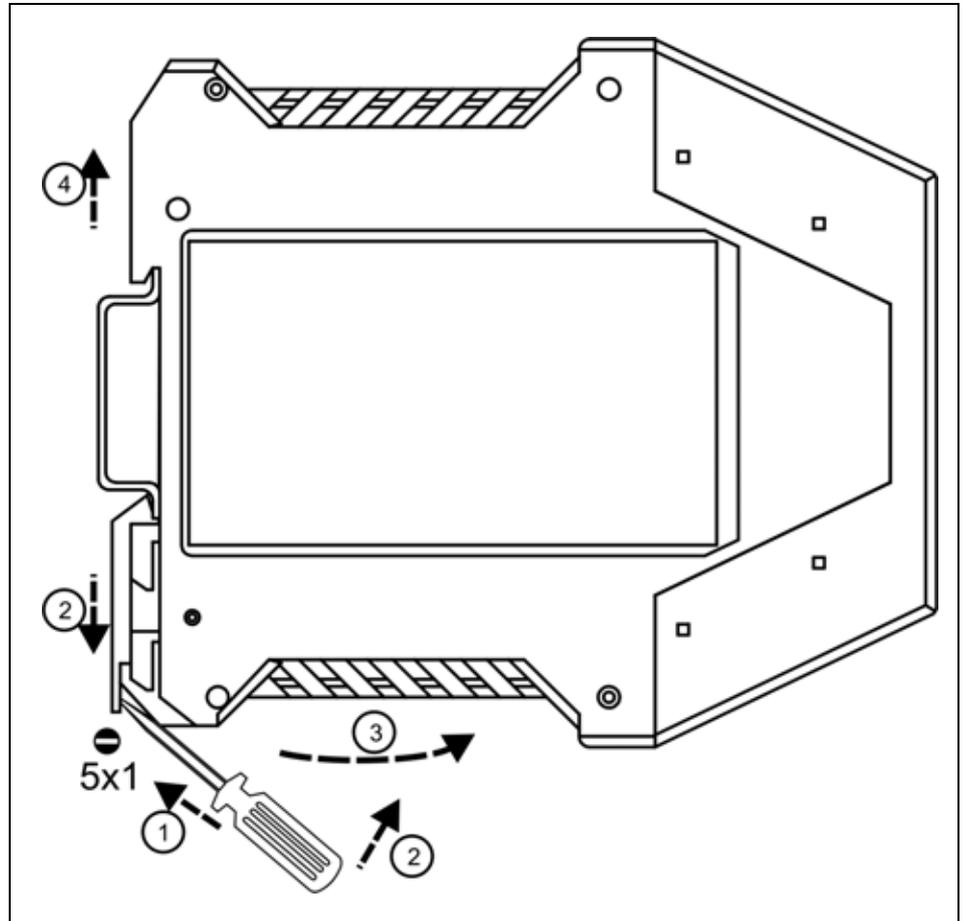
There is no user repairable part inside the instrument. In accordance with Point 2.1.: **For safety and warranty reasons, any internal work on the instrument must be carried out by DATCON personnel.**

9. Dismounting

9.1. Dismounting procedure

The following figure shows the dismounting procedures:

Dismounting from the rail



The dismounting procedure needs a screwdriver for slotted screws.

1. Before dismounting disconnect all wires.
 2. Put the screwdriver end into the fixing assembly's hole (figure step 1.).
 3. Lift the screwdriver handle until it possible to open the fixing assembly (figure step 2.).
 4. Keeping the screwdriver in this position lift the instrument bottom from the bottom edge of the rail (figure step 3.).
- Lift the whole instrument (you may put out the screwdriver) (figure step 4), the instrument will be free.

9.2. Disposal

According with the concerning EU directive, the manufacturer undertakes the disposal of the instrument that are manufactured by it and intended to be destroyed. Please deliver it in contamination-free condition to the site of the Manufacturer or to a specialized recycling company.

10. Appendix

10.1. Technical specification

Robbanásbiztonsági adatok

Certification:	BKI18ATEX0004 X, BKI18ATEX0004 X/1
Marking:	 II (1) G [Ex ia Ga] IIC  II (1) D [Ex ia Da] IIIC -20 °C ≤ Ta ≤ +50 °C
Maximum voltage:	250 Vrms (power supply and signal output)

Ex safety data					
	Uo	Io	Po	Co	Lo
Pt / resistor / potentiometer input	8.75 V	3.6 mA	8 mW	5 µF	1000 mH

Input parameters

Input signal:	Pt100 / Pt500 / Pt1000 sensor or resistance / potentiometer
Connection:	4 / 3 / 2 wire
Measuring current:	880 µA (Pt1000: 250 µA)
Sensor dissipation	80 µW (sensor temp.: 0 °C) 270 µW (sensor temp.: 800 °C)
Resistance of wire:	100 ohm (max.)
Measurement range:	-200 - +800 °C 0-400 Ω, 0-4000 Ω
Number of correction points:	3

Output parameters

Output signal:	DC current / DC voltage
Output ranges:	4-20 mA / 0-20 mA 2-10 V / 0-10-V
Overload:	21 mA or 10.5 V
Scaling:	Linear, with optional start- and end values
Burden resistance (current output):	<500 ohm
Load resistance (voltage output):	>500 ohm
Output resistance:	>5 Mohm (current output) 500 ohm (voltage output)
Error @ 25 °C ±2 °C:	0.1 °C + 0.05%
Temperature coefficient:	Typ.: 25 ppm / °C; max.: 50 ppm / °C
Supply-voltage effect:	practically zero

Configuration

Configuration:	DT10 infrared interface via USB port with DT1310.exe software
Connector via PC:	USB 2.0 A
Maximum distance the DT10 interface and the instrument optical sensor:	30 cm

Galvanic isolation

Test voltage:	2500 VDC (between input-output, input-power supply terminals) 500 VDC (between output-power supply terminals)
---------------	--

Power supply

Power supply:	19-35 VDC
Power consumption:	1.4 W

Ambient conditions:

Operating temperature range:	0-60 °C -20 - +60 °C on customer request
Storage temperature range:	-20 - +70 °C
Relative humidity:	90% (max., non condensing)
Place of installation:	cabinet
Mounting position:	vertical (horizontal rail position)

Electromagnetic compatibility (EMC):

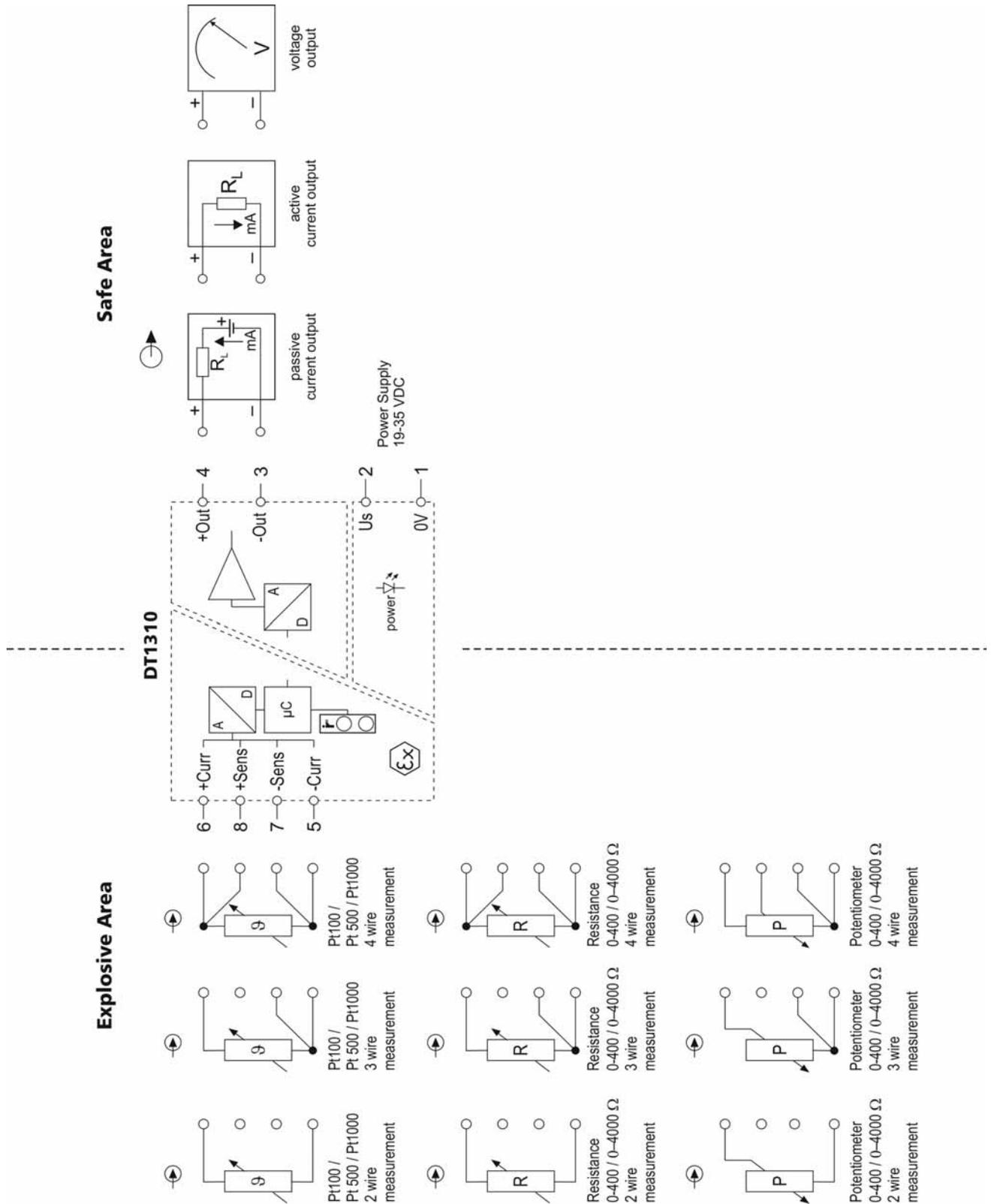
Accordance with the standard MSZ EN IEC 61326-1:2021	
Immunity:	-A- criterion
Noise emission:	-A- class

General data:

Housing:	TS-35 rail mounting housing material: polyamide PA6.6
Connection:	screw-terminal
Connecting cable:	1.5 mm ² (max.)
Dimensions:	12.5 x 99 x 115 mm (width x height x depth)
Mass:	0.15 kg
Ingress Protection (EN 60529):	IP 20

The Manufacturer maintains the right to change technical data.

10.2. Application example



10.3. ATEX Tanúsítvány

		
A NAH által NAH-6-0027/2017/K számon akkreditált terméktanúsító szervezet. / Product certification organisation accredited by NAH under No. NAH-6-0027/2017/K		
		
(1)	<h2 style="margin: 0;">EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány</h2> <h2 style="margin: 0;">EU-Type Examination Certificate</h2>	
(2)	A potenciálisan robbanásveszélyes környezetben történő alkalmazásra szánt berendezések, védelmi rendszerek 2014/34/EU Direktíva / Equipment or Protective Systems Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres Directive 2014/34/EU	
(3)	EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány száma / EU-Type Examination Certificate Number:	<h1 style="margin: 0;">BKI18ATEX0004 X</h1>
(4)	A gyártmány / Product: Gyújtószikramentes hőmérséklet / ellenállás távadó / Intrinsically safe temperature / resistance transmitter Típusa / Type: DT 1310 Pt I; DT1310 Pt U; DT 1310 R I; DT1310 R U	
(5)	Gyártó / Manufacturer: DATCON Ipari Elektronikai Kft. / DATCON Industrial Electronics Ltd.	
(6)	Cím / Address: H-1148 Budapest, Fogarasi út 5., 27. épület / Building 27 Hungary	
(7)	A gyártmány és annak változatai a jelen tanúsítvány vonatkozó pontjában vannak feltüntetve. / This product and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.	
(8)	A ExVÁ Robbanásbiztos Berendezések Vizsgáló Állomása Kft., 1418 sz. kijelölt testület, a 2014. február 26-i Európai Parlament és Tanács 2014/34/EU Direktívájának 17. cikkelye szerint tanúsítja, hogy a gyártmány megfelel az Alapvető Egészségügyi és Biztonsági Követelményeknek a Direktíva II. számú Mellékletében a potenciálisan robbanásveszélyes térben alkalmazásra szánt gyártmányok tervezése és gyártása szerint. / ExVÁ Testing Station for Explosion Proof Equipment Company Limited, notified body number 1418 in accordance with Article 17 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that this product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.	
A vizsgálat eredményeit az alábbi nyilvántartási számú bizalmas vizsgálati dokumentáció tartalmazza: / The examination and test results are recorded in confidential report No.:		
		R - 012 - 18
Ez a tanúsítvány csak a maga egészében és változatlan formában használható fel, mellékleteivel együtt. / This certificate may only be reproduced in its entirety and without any changes, schedule included.		
		Lapszám / Page: 1/5
		



BKI18ATEX0004 X
EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány/
EU-Type Examination Certificate

- (9) Az alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeknek való megfelelést a következők biztosítják: /
Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:
MSZ EN 60079-0:2013; MSZ EN 60079-0:2013/A11/2014; MSZ EN 60079-11:2012
kivéve a 18. pontban felsorolt követelményekre vonatkozóan.
except in respect of those requirements listed at item 18 of the Schedule.
- (10) A tanúsítvány száma után álló „X” jel azt mutatja, hogy a gyártmány speciális feltételek megtartása mellett felel meg a jelen tanúsítvány vonatkozó pontjában feltüntetett biztonságos alkalmazás feltételeinek. /
If the sign „X” is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to Specific Conditions of Use specified in the schedule to this certificate.
- (11) Jelen EU-TÍPUS VIZSGÁLATI TANÚSÍTVÁNY csak a megjelölt gyártmány tervezésére és kivitelezésére vonatkozik. A jelen Direktíva további követelményei vonatkoznak a gyártmány gyártási folyamatára és szállítására. Ezek nem tartoznak e tanúsítvány alá /
This EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design and construction of the specified product. Further requirements of this Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.
- (12) A gyártmány jele a következő /
The marking of the product shall include the following:

 II (1) G [Ex ia Ga] IIC

T_{környezet} / T_{ambient}: -20 °C ... +50 °C

 II (1) D [Ex ia Da] IIIC

**ExVÁ Robbanásbiztos
Berendezések Vizsgáló
Állomása Kft.**

**ExVÁ Testing Station for
Explosion Proof
Equipment Ltd.**

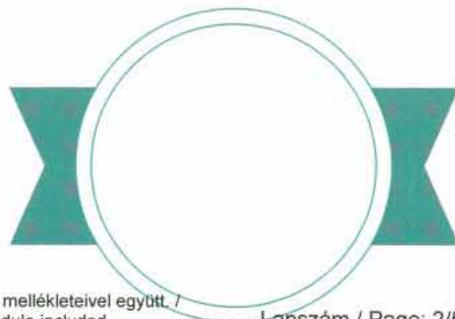
Hungary, 1037 Budapest, Mikoviny
u. 2-4.
Tel.: 36 1 250 1720
E-mail: bkiex@bki.hu




Molnár Edit

Tanúsító Szervezet Vezető /
Head of Certification Body

Budapest, 2018.05.14.



Ez a tanúsítvány csak a maga egészében és változtatlan formában használható fel, mellékleteivel együtt. /
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.

Lapszám / Page: 2/5





BKI18ATEX0004 X
EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány/
EU-Type Examination Certificate



(13) Melléklet / Schedule

(14) EU-TÍPUSVIZSGÁLATI TANÚSÍTVÁNY szám / EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE N^o BKI18ATEX0004 X

(15) Gyártmány leírása / Description of Product

A DT1310 xx típusú részben gyújtószikramentes Pt100 / ellenállás távadók a robbanásveszélyes térben lévő Pt100 mérőérzékelő, ellenállás vagy potenciométer jelét alakítják át és továbbítják a biztonságos térben lévő jelfeldolgozó egység felé, galvanikusan elválasztva egymástól a bemenetet, a kimenetet és a tápellátást.

A négyvezetékes mérésnél a vezetékek és a csatlakozások ellenállása nem befolyásolja a mért értéket. Háromvezetékes mérésnél a hozzávezetések egyforma ellenállása esetén lesz pontos a mérés. /

The partly intrinsically safe Pt100 resistance transmitters type DT1310 xx convert the signal of the Pt100 detecting element, resistance or potentiometer being in the potentially explosive atmosphere, passing it towards the signal processing unit, which is in the safe area, galvanically isolating the input, the output and the power supply.

In case of the four-wire measurement the resistance of the conductors and connections does not influence the measured value.

In case of three-wire measurement the latter will be accurate if the resistance of the wire connections is equal.

Típusok / Types	Bemenet / Input	Kimenet / Output
DT1310 Pt I DT1310 Pt U	RTD (Pt100, Pt 1000)	0 (4)-20 mA 0 (2)-10 V
DT1310 R I DT1310 R U	Ellenállás vagy potenciométer / Resistance or potentiometer	0 (4)-20 mA 0 (2)-10 V

A mérési tartomány és a készülék jellemzői infra porton konfigurálhatóak. /
The measuring range and the device functions are set via IR port.

(15.1) Műszaki adatok / Technical data

- Nem gyújtószikramentes áramkörök / Non intrinsically safe circuits
 - Tápellátás csatlakozásai / Power supply terminals (1, 2)
 $U_T = 19-35$ VDC
 $U_m = 250$ V_{eff}
 - Jelkimenet csatlakozásai / Signal output terminals (3, 4)
 $I = (0)4-20$ mA vagy / or = (0)2-10 V
 $U_m = 250$ V_{eff}
- Gyújtószikramentes áramkörök / Intrinsically safe circuits
 - Mérő érzékelő bemenet / Measuring sensor inputs (5, 6, 7, 8)
 $U_o = 8,75$ V
 $I_o = 3,6$ mA
 $P_o = 8$ mW
 $C_o = 5$ μF
 $L_o = 1000$ mH

(15.2) IP védettség / Ingress protection: IP 20

(15.3) Érintésvédelem / Electrical shock protection : FELV és / and SELV
MSZ HD 60364-4-41 szerint/according to MSZ HD 60364-4-41

(16) Jegyzőkönyv / Report N^o

R-012-18 ATEX Értékelő Jelentés / ATEX Assessment Report 2018.05.14.

Ez a tanúsítvány csak a maga egészében és változatlan formában használható fel, mellékleteivel együtt. /
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.

Lapszám / Page: 3/5





BKI18ATEX0004 X
EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány/
EU-Type Examination Certificate



(17) Biztonságos üzemeltetés feltételei / Special conditions of Use

- (17.1)** A készüléket csak a biztonságos térben szabad felszerelni. /
The device must be installed in the safe area only!
- (17.2)** A robbanásveszélyes térbe menő kábelek csatlakozó pontjai és a többi kábel csatlakozó pontjai között legalább 50 mm távolság legyen! /
A distance of at least 50 mm must be kept between connection points of the cables going into the explosive area and the rest connection points of the cables!
- (17.3)** A készülékeket vízszintesen elhelyezett sínre kell felszerelni, Ex-csatlakozókkal felfelé. /
The device must be mounted on a bar which lies horizontally, and the Ex connectors must be upside.

(18) Alapvető egészségügyi és biztonsági követelmények / Essential Health and Safety Requirements

Amellett, hogy az alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeknek való megfelelést a 9. pontban felsorolt szabványok biztosítják, a következő megfontolások vonatkoznak a gyártmányra, melyek megfelelősége jegyzőkönyvben bizonyított:/
In addition to the Essential Health and Safety Requirements (EHSRs) covered by the standards listed at item 9, the following are considered relevant to this product, and conformity is demonstrated in the report:

Záradék / Clause	Tárgy / Subject
N/A	N/A

(19) Rajzok és dokumentációk / Drawings and Documents

Szám / Number	Lap / Sheet	Kiadás / Issue	Dátum / Date	Leírás / Description
DT1310-10 / DT1310-10 Eng	1 1	2	2011.02.23./ 2018.04.20.	DT1310 hőmérséklet / ellenállás távadó - tartalomjegyzék DT1310 IS temperature / resistance transmitter - contents
DT1310-57 R / DT1310-57 R Eng	4 4	1	2018.04.18.	DT1310 xx xx Gyújtószikramentes hőmérséklet / ellenállás tavadó - Szabványváltozási jelentés / DT1310 xx xx Intrinsically Safe Temperature / Resistance Transmitter - Report of standard change
DT1310-57 / DT1310-57 Eng	8 8	2	2018.04.18.	DT1310 hőmérséklet / ellenállás távadó / DT1310 IS temperature / resistance transmitter Robbanásbiztonsági leírás / Description of explosion safety
DT1310-23 RB	1	1	2018.04.18.	Összefoglaló blokkvázlat RB leíráshoz/ Simplified schematic to IS description
DT1310-58 / DT1310-58 Eng	1 1		2018.04.18.	EU-megfelelőségi nyilatkozat / EU-declaration of conformity
DT1310-62/20171219-V0 / DT1310-62/20171219-V0 / Eng	48 48	0	2017.12.19.	DT1310 xx xx Felhasználói leírás / DT1310 xx xx Operating instructions
AT0091	1	2	2018.05.14.	Adattábla / Data plate
DT1310-12 / DT1310-12 Eng	1 1	3	2011.03.30.	DT1310 hőmérséklet / ellenállás távadó összeállítási rajz / DT1310 temperature / resistance transmitter assembly drawing
DT1310-25 / DT1310-25 Eng	1 1	1	2011.02.23.	DT1310 szerelt távadó nyák szerelési rajz / DT1310 fitted transmitter PCB assembly working drawing
DT1310-25 EEXK / DT1310-25 EEXK Eng	1 1	3	2018.04.19.	DT1310 csatlakozó kódolási rajz / DT1310 plug coding drawing

Ez a tanúsítvány csak a maga egészében és változatlan formában használható fel, mellékleteivel együtt. /
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.

Lapszám / Page: 4/5





BKI18ATEX0004 X
 EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány/
 EU-Type Examination Certificate

Szám / Number	Lap / Sheet	Kiadás / Issue	Dátum / Date	Leírás / Description
DT1310-11 / DT1310-11 Eng	1 1	2	2011.02.23./ 2018.04.20.	DT1310 hőmérséklet / ellenállás távadó Mechanikai alkatrészjegyzék / DT1310 temperature / resistance transmitter Mechanical part list
DT1310-21 / DT1310-21 Eng	1 1	7	2011.04.11./ 2018.04.20.	DT1310 szerelt távadók nyomtatott áramkör mechanikai alkatrészjegyzék / DT1310 fitted transmitter PCB mechanical part list
DT1310-26 v2 (pt pt100 ia)	5	2	2015.04.20.	Villamos alkatrészjegyzék / Electrical part list
DT1310-26 v2 (pt pt100 ip)	5	2	2015.04.20.	Villamos alkatrészjegyzék / Electrical part list
DT1310-26 v2 (pt pt100 u)	5	2	2015.04.20.	Villamos alkatrészjegyzék / Electrical part list
DT1310-27 / DT1310-27 Eng	1 1	9	2015.04.20./ 2018.04.20.	DT1310 távadó / DT1310 transmitter nyomt áramkör opcionális alkatrészjegyzék / PCB Optional part list
DT1310-24 / DT1310-24 Eng	2 2	6	2011.04.11.	DT1310 nyomtatott áramköri rajz, alkatrész és forrasztási oldal / DT1310 PCB drawing, component and soldering side
DT1310-59 melléklet A / DT1310-59 Eng enclosure A	2 2	1	2015.06.26.	Jegyzőkönyv I EMC / Protocol I EMC
DT1310-59 melléklet B / DT1310-59 Eng enclosure B	2 2	1	2015.06.26.	Jegyzőkönyv II Biztonsági előírások / Protocol II Safety requirements
DT1310-53 / DT1310-53 Eng	11 7	2	2018.04.18.	DT1310 Gyújtószikramentes hőmérséklet / ellenállás távadó / DT1310 Intrinsically Safe Temperature / Resistance Transmitter Darabvizsgálati utasítás (bemérési utasítás) / Routine test instructions (unit test instruction)
DT1310-53 2. melléklet / DT1310-53 appendix 2 Eng	1 1	2 2	2018.04.18.	Darabvizsgálati jegyzőkönyv / Routine test report




Molnár Edit

Tanúsító Szervezet Vezető /
 Head of Certification Body

Ez a tanúsítvány csak a maga egészében és változatlan formában használható fel, mellékleteivel együtt. /
 This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.

Lapszám / Page: 5/5





EXVA
 Vizsgáló és Tanúsító Kft.

A NAH által NAH-6-0027 X/1017/K számon
 akkreditált terméktanúsító szervezet. /
 Product certification organisation accredited
 by NAH under No. NAH-6-0027 X/1017/K



(1) *Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány*
Supplementary EU-Type Examination Certificate

(2) A potenciálisan robbanásveszélyes környezetben történő alkalmazásra szánt
 berendezések, védelmi rendszerek
 2014/34/EU Direktíva /

Equipment or Protective Systems Intended for use
 in Potentially Explosive Atmospheres
 Directive 2014/34/EU

(3) Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány száma /
 Supplementary EU-Type Examination Certificate Number: **BKI18ATEX0004 X/1**

(4) A gyártmány / Product:
Gyújtószikramentes hőmérséklet / ellenállás távadó /
Intrinsically safe temperature / resistance transmitter

Típusa / Type:

DT1310 Pt I; DT1310 Pt U; DT1310 R I; DT1310 R U

(5) Gyártó / Manufacturer:

DATCON Ipari Elektronikai Kft. / DATCON Industrial Electronics Ltd.

(6) Cím / Address:

H-1148 Budapest, Fogarasi út 5., 27. épület / Building 27
Hungary

(7) E kiegészítő tanúsítvány kiegészíti a BKI18ATEX0004 X számú EU-Típus Vizsgálati Tanúsítványt, az abban meghatározott gyártmányok tervezésére és gyártására vonatkozóan az eredeti tanúsítvány mellékletében lévő specifikáció szerint, de kiegészítve ezen tanúsítvány mellékletében lévő specifikáció változtatásokkal és a hivatkozott dokumentációval. /

This supplementary certificate extends EC-Type Examination Certificate No. BKI18ATEX0004 X to apply to products designed and constructed in accordance with the specification set out in the Schedule of the said certificate but having any variations specified in the Schedule attached to this certificate and the documents therein referred to.

(8) A ExVA Vizsgáló és Tanúsító Kft., 1418 sz. kijelölt testület, a 2014. február 26-i Európai Parlament és Tanács 2014/34/EU Direktívájának 17. cikkelye szerint tanúsítja, hogy a jelen kiegészítő tanúsítvány által módosított gyártmány, megfelel az Alapvető Egészségügyi és Biztonsági Követelményeknek a Direktíva II. számú Mellékletében a potenciálisan robbanásveszélyes térben alkalmazásra szánt gyártmányok tervezése és gyártása szerint. /

ExVA Testing and Certification Limited Liability Company, notified body number 1418 in accordance with Article 17 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that the product, as modified by this supplementary certificate, has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

A vizsgálat eredményeit az alábbi nyilvántartási számú bizalmas vizsgálati dokumentáció tartalmazza: / The examination and test results are recorded in confidential report No.:

VA-0165-21-A-10

Ez a tanúsítvány csak a maga egészében és változatlan formában használható fel, mellékleteivel együtt. /
 This certificate may only be reproduced in its entirety and without any changes, schedule included.

Lapszám / Page:1/4



BKI18ATEX0004 X/1
 Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány /
 Supplementary EU-Type Examination Certificate

- (9) A 2014/34/EU direktíva 41 cikkelye szerint, a 2014/34/EU (2016. április 20.) alkalmazása előtt a 94/9/EK szerint kiadott EK-Típus Vizsgálati Tanúsítványok meghivatkozhatók, mintha a 2014/34/EU direktíva szerint lettek volna kiadva. Kiegészítő tanúsítványok és új kiadások az ilyen EK-Típus Vizsgálati Tanúsítványokhoz folytatódhatnak a 2016. április 20. előtt kiadott eredeti tanúsítvány számmal. /
 In accordance with Article 41 of Directive 2014/34/EU, EC-Type Examination Certificates referring to 94/9/EC that were in existence prior to the date of application of 2014/34/EU (20 April 2016) may be referenced as if they were issued in accordance with Directive 2014/34/EU. Supplementary Certificates to such EC-Type Examination Certificates, and new issues of such certificates, may continue to bear the original certificate number issued prior to 20 April 2016.
- (10) Az alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeknek való megfelelést a következők biztosítják: /
 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN IEC 60079-0:2018 (=MSZ EN IEC 60079-0:2018)
EN 60079-11:2012 (=MSZ EN 60079-11:2012)

kivéve a 19. pontban felsorolt követelményekre vonatkozóan.
 except in respect of those requirements listed at item 19 of the Schedule.

- (11) A tanúsítvány száma után álló „X” jel azt mutatja, hogy a gyártmány speciális feltételek megtartása mellett felel meg a jelen tanúsítvány vonatkozó pontjában feltüntetett biztonságos alkalmazás feltételeinek. /
 If the sign „X” is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to Specific Conditions of Use specified in the schedule to this certificate.
- (12) Jelen EU-TÍPUS VIZSGÁLATI TANÚSÍTVÁNY csak a megjelölt gyártmány tervezésére és kivitelezésére vonatkozik. A jelen Direktíva további követelményei vonatkoznak a gyártmány gyártási folyamatára és szállítására. Ezek nem tartoznak a tanúsítvány alá. /
 This EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design and construction of the specified product. Further requirements of this Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.
- (13) A gyártmány jele a következő /
 The marking of the product shall include the following:

 II (1) G [Ex ia Ga] IIC

 II (1) D [Ex ia Da] IIIC

$T_{körny} / T_{amb} = -20^{\circ}\text{C} \dots +50^{\circ}\text{C}$

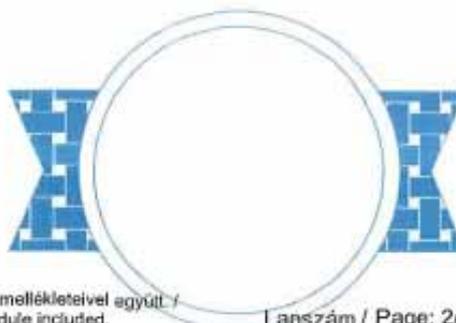
ExVA Vizsgáló és Tanúsító Kft.
 1037 Budapest, Mikoviny S. u. 2-4
 10925306-2-41

ExVA Vizsgáló és Tanúsító Kft.
 ExVA Testing and Certification Ltd.
 Hungary, 1037 Budapest, Mikoviny u. 2-4.
 Tel.: +36 1 408 2213
 E-mail: office@exva.hu



Nagy Botond
 Tanúsító Szervezet Vezető /
 Head of Certification Body

Budapest, 2021. december / December 13.



Ez a tanúsítvány csak a maga egészében és változatlan formában használható fel, mellékleteivel együtt. /
 This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.

Lapszám / Page: 2/4

BKI18ATEX0004 X/1
 Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány /
 Supplementary EU-Type Examination Certificate

14 Melléklet / Schedule

15 Tanúsítvány szám / Certificate number BKI18ATEX0004 X/1

16 Gyártmány változásának leírása / Description of the variation to the Product

Az alábbi változások kerülnek bevezetésre a jelen BKI18ATEX0004 X/1 számú kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítványban:

- Az alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeknek való megfelelést biztosító szabványok legutolsó szabványkiadások szerinti aktualizálása

A változások a berendezés robbanásbiztonsági jellemzőit nem befolyásolják, a berendezés egyéb jellemzői változatlanok. /

The following changes are introduced in this supplementary EU-Type Examination Certificate nr. BKI18ATEX0004 X/1 :

- Updating the referring standards according to their latest editions which assure the compliance with the Essential Health and Safety Requirements

The changes do not affect the explosion safety of the equipment, the other features of the equipment are unchanged.

17 Vizsgálati dokumentáció / Report N°

VA-0165-21-A-10 ATEX Értékelő Jelentés / ATEX Assessment Report

2021.12.07.

18 Biztonságos üzemeltetés feltételei / Special Conditions of Use

Az eredeti tanúsítványban foglaltak szerint. /
 As stated in the original certificate.

**19 Alapvető egészségügyi és biztonsági követelmények /
 Essential Health and Safety Requirements**

A módosítás nem érinti az alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeket. /
 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements is not affected by this variation.

Záradék / Clause	Tárgy / Subject
Nem vonatkozik / Not applicable	Nem vonatkozik / Not applicable

Ez a tanúsítvány csak a maga egészében és változatlan formában használható fel, mellékleteivel együtt. /
 This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.

Lapszám / Page: 3/4

BKI18ATEX0004 X/1
 Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány /
 Supplementary EU-Type Examination Certificate

20 Rajzok és dokumentációk / Drawings and Documents

GYÁRTÓI DOKUMENTÁCIÓK / MANUFACTURER'S DOCUMENTS						
No.	Fájl név / File name	Szám / Number	Lap / Sheet	Verzió / Issue	Dátum / Date	Leírás / Description
1.	DT1310-57 kétnyelvű.doc	DT1310-57	8	3	2021.10.18.	Robbanásbiztonsági leírás / Description of Explosion Safety
2.	DT1310-57 R.doc	DT1310-57 R	3	2	2021.10.14.	Szabványváltozási jelentés / Report of Standard Change of Device
3.	DT1310-57 R angol.doc	DT1310-57 R	3	2	2021.10.14.	Szabványváltozási jelentés (angol) / Report of Standard Change of Device (English)
4.	DT1310-58.doc	DT1310-58	1	-	2021.10.14.	EU Megfelelőségi Nyilatkozat / EU Declaration of Conformity
5.	DT1310-58 Eng.doc	DT1310-58 Eng	1	-	2021.10.14.	EU Megfelelőségi Nyilatkozat (angol) / EU Declaration of Conformity (English)
6.	DT1310-62.doc	DT1310 xx xx	48	0	2021.10.14.	Felhasználói leírás / User Manual
7.	DT1310-62 angol.doc	DT1310 xx xx	48	0	2021.10.14.	Felhasználói leírás (angol) / User Manual (English)

ExVA Vizsgáló és Tanúsító Kft.
 1037 Budapest, Mikoviny S. u. 2-4
 10925306-2-41


Nagy Botond
 Tanúsító Szervezet Vezető /
 Head of Certification Body

Ez a tanúsítvány csak a maga egészében és változatlan formában használható fel, mellékleteivel együtt. /
 This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.

Lapszám / Page: 4/4

